



White frame | Bílý rámeček | Biely rámček | Biała ramka | Fehér keret | Belo ohišje | Bijeli okvir |  
 Weißer Rahmen | Біла рамка | Ramă albă | Baltas korpusas | Baltis rāmīš | Valge raam | Біла рамка



**ZM5121 ZM5131 ZM5141 ZM5151**  
**ZM5122 ZM5132 ZM5142 ZM5152**



**ZM6121 ZM6131 ZM6141 ZM6151**  
**ZM6122 ZM6132 ZM6142 ZM6152**

<b>GB</b>	<b>LED PANEL, SURFACE-MOUNTED</b>
<b>CZ</b>	<b>LED PANEL PŘISAZENÝ</b>
<b>SK</b>	<b>LED PANEL PRISADENÝ</b>
<b>PL</b>	<b>PLAFON LED NAWIERZCHNIOWY</b>
<b>HU</b>	<b>LED PANEL, FELÜLETRE SZERELHETŐ</b>
<b>SI</b>	<b>NADGRADNI LED PANEL NADŽBUKNI</b>
<b>RS HR BA ME</b>	<b>LED PANEL NADŽBUKNI</b>
<b>DE</b>	<b>LED-PANEL-AUFPUTZ</b>
<b>UA</b>	<b>СВІТЛОДІОДНА ПАНЕЛЬ НАКЛАДНА</b>
<b>RO</b>	<b>PANOU LED APLICAT</b>
<b>LT</b>	<b>LED ŠVIESTUVAS, PAVIRŠINIS</b>
<b>LV</b>	<b>LED PANELIS, UZSTĀDĀMS UZ VIRSMAS</b>
<b>EE</b>	<b>LED-PANEEL, PINNALE PAIGALDATAV</b>
<b>BG</b>	<b>СВЕТОДИОДЕН ПАНЕЛ ЗА ОТКРИТ МОНТАЖ</b>

White frame | Bílý rámeček | Biely rámček | Biała ramka | Fehér keret | Belo ohišje | Bijeli okvir |  
 Weißer Rahmen | Біла рамка | Ramă albă | Baltas korpusas | Balts rāmis | Valge raam | Біла рамка  
 Type | Typ | Typ | Typ | Típus | Nasvet | Тип | Typ | Тип | Tip | Tipas | Tips | Tüüp | Тип:  
 ZM5121; ZM5122; ZM5131; ZM5132; ZM5141; ZM5142; ZM5151; ZM5152

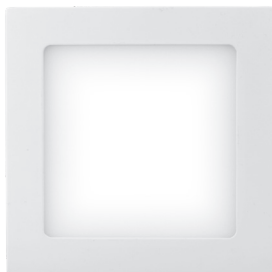


Order Code	Input Voltage	Power Consumption	Light Color	Life Span	Luminous Flux	Dimensions
ZM5121	220–240 V AC, 50/60 Hz	6 W	Warm white	30 000 h	450 lm	Ø 120 × 40 mm
ZM5122			Neutral white			
ZM5131	220–240 V AC, 50/60 Hz	12 W	Warm white	30 000 h	1 000 lm	Ø 170 × 40 mm
ZM5132			Neutral white			
ZM5141	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W	Warm white	30 000 h	1 500 lm	Ø 224 × 40 mm
ZM5142			Neutral white			
ZM5151	220–240 V AC, 50/60 Hz	24 W	Warm white	30 000 h	2 000 lm	Ø 300 × 40 mm
ZM5152			Neutral white			

**White frame | Bílý rámeček | Biely rámček | Biała ramka | Fehér keret | Belo ohišje | Bijeli okvir | Weißer Rahmen | Біла рамка | Ramă albă | Baltas korpusas | Balts rāmis | Valge raam | Бяла рамка**

**Type | Typ | Тип | Typ | Típus | Nasvet | Tip | Typ | Тип | Tip | Típus | Tips | Tüüp | Тип:**

ZM6121; ZM6122; ZM6131; ZM6132; ZM6141; ZM6142; ZM6151; ZM6152



Order Code	Input Voltage	Power Consumption	Light Color	Life Span	Luminous Flux	Dimensions
ZM6121	220–240 V AC, 50/60 Hz	6 W	Warm white	30 000 h	450 lm	120 × 120 × 40 mm
ZM6122			Neutral white			
ZM6131	220–240 V AC, 50/60 Hz	12 W	Warm white	30 000 h	1 000 lm	170 × 170 × 40 mm
ZM6132			Neutral white			
ZM6141	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W	Warm white	30 000 h	1 500 lm	224 × 224 × 40 mm
ZM6142			Neutral white			
ZM6151	220–240 V AC, 50/60 Hz	24 W	Warm white	30 000 h	2 000 lm	300 × 300 × 40 mm
ZM6152			Neutral white			

## GB

### LED panel, surface-mounted

LED luminaire is designed for indoor use to be mounted on a solid base.

Ingress Protection IP20 – for indoor use

#### Mounting

Mount the lamp firmly onto a solid basis, for example a wall, a ceiling and like that.

Connect the power cord to the mains 230 V~.

Connecting conductor must not be connected to the mains at time of installation. This operation can be carried out only by an authorized person.

#### WARNING

- Luminaire is suitable entirely for fixed mounting.
- The luminaire can be connected only to the electric distribution network, whose installation and protection complies with the applicable standards.
- Before any manipulation or servicing of the luminaire discon-

nect the luminaire from AC power. This operation can be carried out only by an authorized person.

- In case of any damage to any part of the luminaire, don't use it.
- LED chips inside the luminaire are not replaceable.
- Don't change inner wiring of the luminaire.
- In case of broken cover don't use the luminaire and replace broken cover with new one immediately.

Emos spol s.r.o. declares that the LED panel, surface-mounted is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

**CZ****LED panel přisazený**

LED svítidlo je určeno k montáži na pevný podklad do vnitřních prostor.

Krytí: IP20 – pro vnitřní prostředí

**Montáž**

Svítidlo pevně připevňte na pevný podklad, např. na zeď, strop apod.

Připojte napájecí kabel pro připojení k napájecí síti 230 V~.

Připojované vodiče nesmí být v době montáže svítidla připojeny na napájecí síť. Připojení napájecího kabelu ke svítidlu může provádět pouze pracovník s kvalifikací dle vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění, minimálně pracovník znalý dle § 5 vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění.

**UPOZORNĚNÍ**

- Svítidlo je vhodné výhradně pro pevnou montáž.
- Svítidlo lze připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jistění odpovídá platným normám.

- Před jakýmkoliv zásahem do svítidla nebo prováděním údržby a servisu je nutno svítidlo odpojit od elektrické sítě. Tuto činnost smí provádět pouze osoba ZNALÁ ve smyslu platných vyhlášek o způsobilosti k činnostem.
- V případě poškození jakékoliv části svítidla svítidlo okamžitě vyřadte z provozu
- Led ve svítidle nejsou vyměnitelné
- Nijak nezasahujte do vnitřního zapojení svítidla
- V případě rozbití krytu svítidla svítidlo nepoužívejte a okamžitě nahraďte novým krytem.

Emos spol. s r.o. prohlašuje, že LED panel přisazený je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

**SK****LED panel prisadený**

LED svetidlo je určené na montáž na pevný podklad do vnútorných priestorov.

Krytie: IP20 – pre vnútorné prostredie

**Montáž**

Svietidlo pevne pripevnite na pevný podklad, napr. na stenu, strop a pod.

Pripojte napájací kábel pre pripojenie k napájacej sieti 230 V~.

Pripájaný vodič nesmie byť v dobe montáže svetidla pripojený na napájaciu sieť. Pripojenie napájacieho kábla ku svetidlu môže vykonávať iba pracovník s elektrotechnickou kvalifikáciou.

**UPOZORNENIE**

- Svetidlo je vhodné výhradne pre pevnú montáž.
- Svetidlo možno pripojiť iba do elektrickej siete, ktorej inštalácia a istenie zodpovedá platným normám.
- Pred akýmkoľvek zásahom do svetidla alebo vykonávaním údržby a servisu je nutné svetidlo odpojiť od elektrickej siete.

Túto činnosť môže vykonávať iba osoba ZNALÁ v zmysle platných vyhlášok o spôsobilosti k činnostiam.

- V prípade poškodenia akejkoľvek časti svetidla svetidlo okamžite vyraďte z prevádzky
- LED vo svetidle nie sú vymeniteľné
- Nijako nezasahujte do vnútorného zapojenia svetidla
- V prípade rozbitia krytu svetidla svetidlo nepoužívajte a okamžite ho nahraďte novým krytom.

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že LED panel prisadený je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné volne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

**PL****Plafon LED nawierzchniowy**

Oprawa oświetleniowa LED jest przeznaczona do montażu na twardym podłożu w pomieszczeniach wewnętrznych.

Stopień ochrony: IP20 – dla środowiska wewnętrznego

**Montaż**

Oprawę oświetleniową mocujemy stabilnie na twardym podłożu, na przykład do ściany, stropu, itp.

Przyłączamy przewód zasilający służący do podłączenia do sieci zasilającej 230 V~.

Przewód zasilający w czasie montażu oprawy nie może być podłączony do sieci zasilającej. Podłączenie przewodu zasilającego do oprawy może wykonać tylko pracownik posiadający odpowiednie kwalifikacje.

**UWAGA**

- Oprawa oświetleniowa jest przeznaczona wyłącznie do montażu na stałe.
- Oprawę oświetleniową można podłączyć wyłącznie do sieci elektrycznej, której wykonanie i zabezpieczenie odpowiada obowiązującym normom.
- Przed jakąkolwiek ingerencją do oprawy oświetleniowej albo

wykonaniem konserwacji i serwisu trzeba odłączyć oprawę oświetleniową od sieci elektrycznej. Tę czynność może wykonać tylko osoba PRZYUCZONA w znaczeniu obowiązujących rozporządzeń dotyczących kwalifikacji zawodowych.

- W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek części oprawy oświetleniowej, należy natychmiast wyeliminować taką oprawę oświetleniową z dalszego użytkowania
- Diody LED w oprawie są niewymienne
- W żaden sposób nie ingerujemy do wewnętrznych połączeń w oprawie oświetleniowej
- W przypadku rozbitcia klosza oprawy oświetleniowej, należy przerwać korzystanie z tej oprawy i niezwłocznie wymienić klosz na nowy.

Emos spol. s r.o. oświadcza, że wyrób Plafon LED nawierzchniowy jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

## HU

### LED panel, felületre szerelhető

A LED-es lámpatest beltéri felhasználásra készült. Szilárd alapzatra kell felszerelni.

Beltéri használatra IP20-as védettség.

#### Felszerelés

Szerelje fel a lámpatestet szilárdan egy merev alapzatra, például falra, plafonra vagy más hasonló felületre.

Csatlakoztassa a hálózati zsinórt 230 V~ hálózati konnektorhoz.

Felszerelés közben nem szabad hálózatra csatlakoztatni a hálózati zsinórt. Ezt a műveletet csak arra felhatalmazott szakember végezheti.

#### VIGYÁZAT!

- A lámpatest csak rögzített felszerelésre alkalmas.
- A lámpatest csak olyan elektromos elosztó hálózatra kapcsolható, melynek kialakítása és védettsége megfelel a vonatkozó szabványoknak.

- Mielőtt bármilyen beavatkozást, szervizelést végezne a lámpatesten, válassza le a hálózati feszültségről. Ezt a műveletet csak arra felhatalmazott szakember végezheti.
- Ha a lámpatest bármelyik része megsérülne, ne használja tovább.
- A lámpatest belsejében található LED chipek nem cserélhetők.
- Ne alakítsa át a lámpatest belső vezetékvezetését.
- Ha eltörne a lámpatest burkolata, ne használja a készüléket. Haladéktalanul cserélje újra a burkolatot.

Az Emos spol s.r.o. kijelenti, hogy az LED panel, felületre szerelhető megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

## SI

### Nadgradni LED panel nadžbukni

LED svetilka je predvidena za montažo na trdno podlago v notranje prostore.

Zaščitni razred: IP20 – za notranje prostore

#### Montaža

Svetilko fiksno pritrdite na trdno podlago, npr. na steno, strop ipd.

Priključite napajalni kabel za priključitev na napajalno omrežje 230 V~.

Vodnik, ki ga priključujete, ne sme biti v času montaže svetilke priključen na napajalno omrežje. Priključitev napajalnega kabla na svetilko lahko izvaja le pooblaščen oseba.

#### OPOZORILO

- Svetilko je primerna izključno za fiksno montažo.
- Svetilko je možno priključiti le na električno omrežje, kate-rega instalacija in varovanje ustrežata veljavnim normam.
- Pred kakršnikoli posegom v svetilko ali vzdrževanjem in

servisiranjem je svetilko potrebno izključiti iz električnega omrežja. To dejavnost sme izvajati le oseba SEZNANJENA v smislu veljavnih uredb o usposobitvi za dejavnosti.

- V primeru poškodbe kateregakoli dela svetilke, svetilko takoj izklopite.
- Led v svetilki niso zamenjlive.
- V notranje vezje svetilke nikakor ne posegajte.
- V primeru poškodbe pokrova svetilke le-te ne uporabljajte in pokrov takoj zamenjajte z novim.

Emos spol.s r.o. izjavlja, da sta Nadgradni LED panel nadžbukni v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

## RS|HR|BA|ME

### LED panel nadžbukni

LED svetiljka je namijenjena za montažo na čvrstu podlogu kako u unutrašnjosti.

Stupanj zaštite: IP20 – za unutarnju uporabu

#### Montaža

Svetiljku čvrsto pričvrstite na čvrstu površinu, primjerice na zid ili strop i sl.

Prikopčajte strujni kabel za povezivanje sa električnom mrežom 230 V~.

Strujni vodič ne smije tijekom montaže svetiljke biti pripočan na električnu mrežu. Povezivanje strujnog kabla na svetiljku smije vršiti samo osoba kvalificirana.

#### UPOZORENJE

- Svetiljka je pogodna samo za fiksnu montažu.
- Svetiljka se može priključiti samo na električnu mrežu koja odgovara važećim propisima.
- Prije bilo kakve intervencije na svetiljci ili provođenjem

održavanja i servisiranja, svjetiljku iskopčajte iz mreže. Ove radnje smije provoditi samo osoba KVALIFICIRANA u smislu važećih propisa o kvalifikacijama potrebnim za određene djelatnosti.

- U slučaju oštećenja bilo kojeg dijela svjetiljke odmah je prestanite koristiti.
- LED u svjetiljci nisu izmjenjive
- Ne dirajte unutarnje ožičenje svjetiljke
- U slučaju da se razbije tijelo svjetiljke, odmah ga zamijenite novim a svjetiljku dotle nemojte koristiti.

Emos spol s.r.o. izjavljuje da su uređaj LED panel nadžbukni sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o skladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

## DE

### LED-Panel-Aufputz

Die LED-Leuchte ist für Benutzung auf festem Untergrund für Innenwendung bestimmt.

Schutzart: IP20 – für Innenräume

#### Montage

Die Leuchte fest an festem Untergrund, z.B. an der Wand, an der Decke usw. befestigen.

Das Anschlusskabel an das Netz 230 V~ anschließen.

Die Anschlussleitung darf während der Montage der Leuchte nicht am Netz angeschlossen sein. Den Anschluss der Leitung an die Leuchte darf nur ein autorisiert Person.

#### HINWEIS

- Die Leuchte ist ausschließlich für feste Montage bestimmt.
- Die Leuchte nur an ein elektrisches Netz anschließen, dessen Installation und Sicherung den gültigen Normen entspricht.
- Vor jedem Eingriff in die Leuchte oder bei Wartung und Service die Leuchte vom elektrischen Netz trennen. Diese Tätigkeit darf nur eine Person mit Kenntnissen im Sinne der

gültigen Anordnungen und Befähigung zu diesen Arbeiten ausführen.

- Bei Beschädigung eines beliebigen Teils die Leuchte sofort aus dem Betrieb nehmen.
- Die LED-Dioden in der Leuchte können nicht ausgetauscht werden.
- Niemals in den inneren Anschluss der Leuchte eingreifen.
- Bei Beschädigung der Leuchtenabdeckung die Leuchte erst nach Auswechseln gegen eine neue wieder benutzen.

Die Firma Emos spol. s.r.o erklärt, dass LED-Panel-Aufputz mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

## UA

### Світлодіодна панель накладна

Світлодіод призначений для установки на твердій основі для внутрішнього застосування.

Ступінь захисту: IP20 – для внутрішнього застосування

#### Установка

Світильник закріпіть на певній основі, напр. на стіну, стелю і їм подібні.

Підключіть шнур живлення до мережі живлення 230 В~.

Пристосування твердо на твердому носії, наприклад, стіни, стели

Під час установки світильника привідний кабель не може бути підключений до мережі живлення. Підключення кабелю живлення до світильника може проводитися тільки кваліфікованим працівником.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Світильник призначений тільки для певної установки.
- Світильник може бути підключений тільки до електромережі, установка та захист котрого повинні відповідати вимогам діючих стандартів.
- До будь-якого втручання до світильника або його техніч-

ного обслуговування та сервісу, світильник повинен бути відключений від електромережі. Ця операція може бути виконана тільки обізнаною ОСОБОЮ зі змістом застосовних правил, що відносяться до критеріїв дієздатності у чинності.

- У разі пошкодження будь-якої частини світильника, ним не користуйтеся.
- Світлодіод у світильнику не замінюється
- Жодним способом не втручайтеся у внутрішню проводку світильника.

У разі пошкодження кришки світильника ним не користуйтеся та його негайно замініть новою кришкою.

ТОВ «Emos spol.» повідомляє, що Світлодіодна панель накладна відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

## RO

### Panou LED aplicat

Lampa LED este destinată pentru montajul pe o suprafață solidă în spații interioare.

Protecție: IP20 – pentru mediu intern

#### Montajul

Fixați bine lampa pe o suprafață solidă, de ex. pe perete, tavan etc.

Racordați cablul de alimentare pentru conectarea la rețeaua de 230 V~.

În timpul montajului cablul racordat să nu fie conectat la rețeaua de alimentare. Racordarea cablului de alimentare la lampă poate fi executată doar de un lucrător calificat.

#### AVERTIZARE

- Lampa este potrivită în exclusivitate pentru instalare fixă.
- Lampa se poate conecta doar la rețeaua electrică a cărei instalație și protecție corespunde normelor în vigoare.
- Înaintea oricărei intervenții ori efectuarea mentenanței și

întreținerii lămpii, este necesară deconectarea de la rețeaua electrică. Această activitate o poate efectua doar o persoană INSTRUITĂ în sensul reglementărilor în vigoare privind capacitatea pentru aceste activități.

- În cazul deteriorării oricărei componente a lămpii acesteia trebuie scoasă din uz.
- Led-urile din lampă nu sunt schimbabile.
- Nu interveniți în nici un mod la conectarea internă a lămpii.
- În cazul deteriorării capacului lămpii, nu utilizați lampa și înlocuiți-l imediat cu un capac nou.

Emos soc. cu r.l. declară, că Panou LED aplicat este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

**LT****LED šviestuvai, paviršiniai**

LED šviestuvai skirtas naudojimui patalpose, be to, turi būti montuojamas ant kieto pagrindo.

Apsaugos klasė IP20 – naudojimui patalpose

**Montavimas**

Šviestuvą montuokite prie kieto pagrindo, pavyzdžiui, sienos, lubų ir pan.

Prijunkite maitinimo laidą prie 230 V~ maitinimo lizdo.

Montavimo metu jungiantysis laidininkas turi būti atjungtas nuo elektros lizdo. Šį veiksma gali atlikti tik įgaliotas asmuo.

**ĮSPĖJIMAS**

- Šviestuvai skirtas tik stacionariam montavimui.
- Šviestuvąjunkite tik prie tokio elektros tinklo, kurio instaliacija ir apsauga atitinka taikomus standartus.
- Prieš reguliuodami šviestuvą arba atlikdami kitus veiksmus,

atjunkite jį nuo kintamosios srovės. Šiuos veiksmus gali atlikti tik įgaliotas asmuo.

- Jei kuri nors šviestuvo dalis pažeista, nenaudokite jo.
- Šviestuve sumontuotos LED mikroschemos nekeičiamos.
- Nekeiskite šviestuvo vidinių laidų.
- Jei šviestuvo gaubtas pažeistas, nenaudokite jo ir nedelsiant pakeiskite jį.

Emos spol s.r.o. deklaruoja, kad LED šviestuvai, paviršiniai atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitiktis deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

**LV****LED panelis, uzstādāms uz virsmas**

LED gaismeklis ir paredzēts lietošanai iekštelpās un tas ir jāpiestiprina pie cietas pamatnes.

Aizsardzības klase IP20 – lietošanai telpās

**Uzstādīšana**

Cieši nostipriniet lampu uz cietas pamatnes, piemēram, sienas, griestiem u. tml.

Pieslēdziet barošanas vadu pie 230 V~ elektrotīkla.

Pieslēgšanas vadītāju aizliegts pieslēgt elektrotīklam uzstādīšanas laikā. Šo procedūru atļauts veikt vienīgi pilnvarotai personai.

**BRĪDINĀJUMI**

- Gaismeklis ir pilnībā piemērots pastāvīgai piestiprināšanai.
- Gaismekli drīkst pieslēgt vienīgi elektrosadales tīklam, kura instalācija un aizsardzība atbilst piemērojamajiem standartiem.

Pirms rīkošanās ar gaismekli vai pirms apkopes atvienojiet to no strāvas. Šo procedūru atļauts veikt vienīgi pilnvarotai personai.

- Ja kādai gaismekļa detaļai ir radijs bojājums, nelietojiet gaismekli.
- LED mikrosēmas gaismekļa iekšpusē nav nomaināmas.
- Neizmainiet gaismekļa iekšējo vadījumu.
- Ja gaismekļa pārsegs ir saplīsis, neizmantojiet gaismekli un nekavējoties nomainiet saplēsto pārsegu ar jaunu.

Emos spol s.r.o. apliecina, ka LED panelis, uzstādāms uz virsmas atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

**EE****LED-paneel, pinnale paigaldatav**

LED-valgusti on loodud kasutamiseks siseruumides ja see tuleb paigaldada kõvale pinnale.

Sissevoolukaitse IP20 – siseruumides kasutamiseks

**Paigaldamine**

Paigaldage lamp korralikult kindlale alusele, näiteks seinale või lakke.

Ühendage toitejuhe 230 V~ vahelduvvooluallikasse.

Juhe ei tohi paigaldamise ajal olla vooluvõrku ühendatud.

Seda tohib teha ainult volitatud isik.

**HOIATUS**

- Valgusti sobib paiksiks kinnituseks.
- Valgustit tohib ühendada üksnes sellisesse elektrivõrku, mille ehitus ja kaitse vastavad kehtivatele standarditele.
- Enne valgusti mistahes hooldus- või parandustööd, ühenda-

ge valgusti alalisvooluvõrgust lahti. Seda tohib teha üksnes volitatud isik.

- Juhul kui valgusti mistahes osa on viga saanud, ärge seda kasutage.
- Valgusti sees olevad LED-kiibid ei ole asendatavad.
- Ärge muutke valgusti sees olevat kaabeldust.
- Juhul kui valgusti korpus on purunenud, ärge valgustit kasutage, vaid asendage purunenud korpus viivitamatult uuega.

Emos spol s.r.o. kinnitab, et toode koodiga LED-paneel, pinnale paigaldatav on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

Светодиодното осветително тяло е предназначено за монтиране на закрито върху твърда основа.

Степен на защита IP20 – за използване на закрито

#### Монтаж

Монтирайте осветителното тяло върху твърда основа, например стена,

таван и др.

Свържете захранващия кабел към електрическа променливотокова мрежа с напрежение 230 V~.

Кабелът не трябва да е свързан към мрежата

по време на монтажа. Тази операция трябва да се извърши от правоспособно лице.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Осветителното тяло е подходящо само за неподвижен монтаж.
- Осветителното тяло трябва да се свързва само към електрическа захранваща мрежа, чието изпълнение и защита съответстват на действащите стандарти.
- Преди започване на каквато и да е работа по осветителното

тяло, то трябва да се изключи от електрическата мрежа. Тази операция трябва да се извърши от правоспособно лице.

- При повреда на коята и да е част на осветителното тяло престанете да го използвате
- Светодиодите в осветителното тяло не могат да се сменят.
- Не променяйте вътрешните електрически връзки в осветителното тяло.
- При счупване на капака спрете да използвате осветителното тяло и незабавно сменете счупения капак с нов.

Emos spol.s r.o. декларира, че Светодиоден панел за открит монтаж отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Дирекцията. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

**GB** Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfills, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

**CZ** Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netřídný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškodovat vaše zdraví.

**SK** Nevyhazujte elektrické spotřebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

**PL** Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczenie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W szczególności nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

**HU** Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztetethetik az Ön egészségét és kényelmét.

**SI** Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbira mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

**RS|HR|BA|ME** Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

**DE** Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

**UA** Не викидайте електричні пристрої як несортований комунальний відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені в місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і потрапити до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

**RO** Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurii comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

**LT** Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekomis skirtus surinkimo punktus. Susisiekius su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkaskimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenis, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

**LV** Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašu atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

**EE** Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalitsusest. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjaveisse ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

**BG** Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметщата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.







# GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 36 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

## NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ Nadgradni LED panel nadžbukni \_\_\_\_\_

TIP: \_\_\_\_\_

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija

tel: +386 8 205 17 21

e-mail: naglic@emos-si.si